

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH



HEUTE I AUJOURD'HUI 19.45: EHC BIEL / BIENNE - HC AMBRI-PIOTTA

## In der Leventina hofft man auf das grosse Finale

Sind Ambris Topleute Sandro Zurkirchen, Inti Pestoni oder Alexandre Giroux der Schlüssel zur Playoff-Qualifikation? Ihre Leistungen könnten entscheidend sein.

dm. Rang 10, einen winzigen Punkt Rückstand auf Bern und Lausanne, deren drei auf Kloten: Für Ambri ist der Playoff-Zug auch zwei Runden vor Schluss noch nicht abgefahren. Das Restprogramm mit dem Auswärtsspiel in Biel und dem Derby zuhause gegen Lugano könnte den Tessinern entgegenkommen. Wie man Biel schlägt, haben die Tessiner am letzten Samstag bereits einmal auf eindrückliche Weise eingetragen, gegen den Erzrivalen aus dem Sottoceneri hat Ambri zwar eine negative Bilanz (2:3), aber immerhin beide bisherigen Heimspiele gewonnen. Und so könnte das Derby vom Samstag, das allerletzte Saisonspiel für Ambri zu einem der wichtigsten Kantonalderbies der letzten zehn Jahre werden.

Die Leventiner sind seit Jahren Stammgast auf den Plätzen rund um den Strich. Jedes Jahr wieder beginnt die Geschichte von vorne: Schaffen sie es oder schaffen sie es (wieder) nicht? Und wie fast immer ist es eng, hängt die Playoff-Qualifikation von ein paar wenigen Punkten ab. So eng und spannend wie in diesem Jahr war's jedoch seit zehn Jahren nicht mehr.

Ambri's wichtigster Einzelspieler in den beiden letzten Spielen ist Torhüter Sandro Zurkirchen. Der Zuger hat sich erst kürzlich wieder ein Nationalmannschafts-Aufgebot erarbeitet und liegt in der Torhüter-Statistik mit einer Fangquote von 91,69 Prozent noch vor Leonardo Genoni (91,63 Prozent), Tobias Stephan (91,58 Prozent) und Cristobal Huet (91,04 Prozent). Nach dem Sieg gegen Biel, keine 24 Stunden nach der unglücklichen Niederlage in Lugano, verspricht der 26-Jährige Zuversicht: «Das unglücklich verlorene Derby hat uns nicht aus dem Gleichgewicht gebracht, wir haben als Mannschaft zusammengehalten und reagieren können und das ist für die restlichen beiden Partien enorm wichtig.» Zurkirchen unterstrich, dass «die ganze Mannschaft weiterhin an die Playoff-Qualifikation glaubt. Mit dem Sieg gegen Biel haben wir die erste Aufgabe erfolgreich gelöst, am Freitag braucht es eine weitere ähnlich gute Leistung und im Derby kann uns das Heimpublikum zum Sieg tragen.»

Über Sein oder Nicht-Sein entscheiden dürften bei Ambri auch jene Spieler, deren Zukunft nicht mehr in

der Leventina liegt: Allen voran Inti Pestoni, der seine Karriere bei den ZSC Lions fortsetzen wird, und Alexandre Giroux, dessen Zukunft noch offen ist. Beide haben gegen Biel getroffen, wie auch Cory Emmerton. Sie können, ja müssen das Zünglein an der Waage sein, ihre Tore werden wegweisend sein. Vor allem Pestoni, das Ambri-Urgestein, wird sich wohl kaum etwas anderes wünschen, als sich mit einer Playoff-Serie aus der altehrwürdigen Valascia zu verabschieden. Mit 38 Punkten (13 Tore, 25 Assists) führt der 25-jährige die interne Skorerliste an und hat damit seine besten Werte aus vergangenen Spielzeiten bereits erreicht.

## Alexandre Giroux croit encore aux play-off

Léventin depuis l'été 2013, Alexandre Giroux a appris..., par voie de presse, qu'il devra quitter le HC Ambri-Piotta au terme de l'exercice 2015/16.

vcr. Alexandre Giroux, qui est âgé de 34 ans, a eu la désagréable surprise d'apprendre que son employeur n'allait pas lui offrir de nouveau contrat pour l'hiver prochain par le truchement de divers médias tessinois. L'attaquant québécois entend malgré tout se battre pour pouvoir continuer l'aventure. L'information, parue il y a une semaine, a surpris le buteur, au service des «biancoblù» depuis trois années et statistiquement irréprochable. «Le club ne m'a pas informé directement qu'il ne comptait plus sur moi», commente le grand No 10. «J'ai eu vent de ce qui a été écrit, mais je pense et j'espère qu'il me reste une chance de continuer

dans ce club la saison prochaine. Je l'ai toujours dit, Ambri-Piotta est ma priorité et j'aimerais poursuivre ma carrière ici. Mais que ce soit clair: il n'y a aucun malaise entre les dirigeants du club et moi. Et quoi qu'il arrive, je respecterai leur décision.»

Après une saison 2013/14 pleinement réussie en Léventine – 22 buts inscrits –, Alexandre Giroux s'était logiquement vu offrir une prolongation de contrat de deux saisons. Voici 12 mois, l'ailier enfilait même 33 filets, un butin qui confirmait le bon choix de ses employeurs. Seulement voilà, l'ancien joueur des Washington Capitals connaît, à quelques semaines de la fin de son contrat de travail, un hiver comptable quelque peu en deçà des qualités d'un homme qui a enfilé la bagatelle de 420 buts en American Hockey League durant sa carrière.

«Cette saison, j'ai mis une dizaine de goals en moins» souffle-t-il. «Pourtant, je me sens mieux que jamais sur la glace et je me créé pas mal d'occasions. J'ai vraiment encore envie de jouer au hockey. Idéalement à Ambri-Piotta, bien sûr, sinon ma priorité sera de rester en Suisse. Mais pas d'affolement: je verrai bien ce qu'il se passe en fin de saison...»

A l'aube d'un week-end décisif pour les pensionnaires de la Valascia – Ambri-Piotta ne pointe qu'à un seul point de la huitième place –, Alexandre Giroux a décidé de faire le poing dans sa poche. La paperasse est remise à plus tard, seules les confrontations face à Biel, ce vendredi, et Lugano, 24 heures plus tard, occupent l'esprit du Canadien à quelques heures de la dernière double ronde de la saison régulière.

«Il faudra obligatoirement engranger six points si on veut finir huitième. Vendredi, Lausanne joue contre Berne. Donc une de ces deux équipes va lâcher des points. En tous les cas, j'y crois, l'équipe a une super mentalité cette année», termine-t-il, non sans vanter les mérites de son équipe. «Depuis le début de la saison, nous sommes au contact de la barre, je pense qu'on mériterait une récompense pour notre régularité.»

Et si, pour clore une belle histoire, Alexandre Giroux qualifiait «son» HC Ambri-Piotta pour les play-off?



Alexandre Giroux träumt davon, mit Ambri an den Playoffs teilzunehmen.  
Alexandre Giroux rêve encore de participer aux play-off. Keystone

**INTERLANGUES**  
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

**SPRACHKURSE**

Rabatt für Eishockeyfans!

Rabais pour les fans de hockey!

**COURS DE LANGUES**

**10%**

(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)

2502 Biel/Bienne  
Bahnhof-Gare 16  
032 342 44 45

4500 Solothurn  
N.-Konradstr. 28  
032 623 86 82

www.interlangues.org

**QUALITÄT SEIT 1978**

**PNEU-DICK**  
BIEL-BIENNE

IHR REIFENSPEZIALIST  
IN DER REGION.

JETZT PROFITIEREN!  
WINTERREIFEN, FELGEN UND  
BATTERIEN  
ZU TIEFPREISEN!

VOTRE SPECIALISTE  
DU PNEU.

PROFITEZ MAINTENANT!  
PNEUS D'HIVER, JANTES ET  
BATTERIES  
A DES PRIX FOUS!

PNEU-DICK AG  
Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06  
info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch

**DUNLOP**  
FOREVER FORWARD

GROUPE-EGLI.CH

Biel T 032 331 99 19  
Gümligen T 031 952 66 76

IHRE SPEZIALISTEN FÜR:

- GIPSEREI
- MALEREI
- TROCKENBAU
- ISOLATION
- BRANDSCHUTZ
- IMMOBILIEN

**UNVERSCHÄMT LUXURIÖS**

www.opel.ch

Der neue Astra.  
Ärgert die Oberklasse.

**Merz & Amez-Droz**  
ahggroup

Salzhausstrasse 33, 2501 Biel — 032 328 66 00 — info@ahg-cars.ch

**Logos Automobile**  
ahggroup

Bernstrasse 64, 3250 Lyss — 032 387 12 87 — lyss@ahg-cars.ch

# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



SNAPSHOT

#17  
IGOR JELOVAC



Foto: Tanja Lander



GUTES ANGEBOT.  
IN 4-FACHER HINSGART.

Aus Schweden jetzt gratis für die Schweiz: Beim Kauf eines neuen Volvo XC60 erhalten Sie den Allradantrieb **kostenlos dazu**. Die günstigste Gelegenheit, sich ins Gelände zu begeben.

PROFITIEREN SIE VON UNSEREM KOSTENLOSEN ALLRADANTRIEB.



JETZT GRATIS 4x4

VOLVO CENTER AG · WWW.VOLVOWORBEN.CH

Hauptstrasse 64 | 3252 Worben | Telefon 032 387 39 39



Robert Kopp AG → Mattenweg 37 → CH-2557 Studen  
Tel. 032 373 23 73 → Fax 032 373 13 69 → E-Mail post@koppag.ch → www.koppag.ch

**BODYCHECK**

**MARKENCHECK**

Tut nicht weh, bringt Sie aber trotzdem weit nach vorne:  
der unverbindliche Markencheck von wcd.

wcd.ch

weiss communication+design



Dr. Dieter Stuck, Vereinszahnarzt  
Spezialgebiete: Unfallversorgung, Rekonstruktion, Ästhetik, Dentalhygiene  
Florastrasse 32, 2502 Biel  
Tel. 032 329 30 30  
www.zahnarzt-biel.ch

Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt  
Spezialgebiete: Implantate, Weisheitszähne, Oralchirurgie  
Blumenrain 91, 2503 Biel  
Tel. 032 365 33 44  
www.oralsurgery.ch

# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



## ROASTER



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr | Année de fondation **1939**AG-Gründung | Fondation de la SA **1998**VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Andreas Blank**Manager **Daniel Villard**Trainer | Entraineur **Kevin Schläpfer**Erfolge | Titres **Meister | Champions suisses 1978, 1981, 1983**Stadion | Stade **Tissot Arena**Sitzplätze | Places assises **4411**Stehplätze | Places debout **2110**

### Torhüter | Gardiens

29	Rytz Simon	CH	175/78
66	Meili Lukas	CH	178/76

### Verteidiger | Défenseurs

4	Fey Kevin	CH	173/83
5	Steiner Nicholas	CH	182/95
7	Jecker Benoît	CH	187/84
17	Jelovac Igor	CH	195/91
22	Sutter Dave	CH	194/96
27	Huguenin Anthony	CH	180/72
33	Rouiller Anthony	CH	174/74
47	Maurer Marco	CH	189/97
83	Dufner Mauro	CH	176/80
95	Wellinger Thomas	CH	190/86
96	Steiner Marc	CH	187/87
97	Joggi Mathias	CH	187/98

### Stürmer | Attaquants

8	Lüthi Fabian	CH	178/78
10	Earl Robbie	USA	183/88
12	Tschentré Mathieu	CH	173/80
16	Olausson Niklas	SWE	184/88
18	Spylo Ahren	CAN/GER	191/102
19	Sutter Fabian	CH	183/84
24	Berthon Eliot	FRA/(CH)	176/80
25	Moss David	USA	193/95
46	Rossi Matthias	CH	185/101
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
55	Macenauer Maxime	CAN	180/86
62	Dostoinov Alexei	RUS/(CH)	186/89
77	Steiner Daniel	CH	183/90
89	Herburger Raphael	AUT/(CH)	178/75
91	Horansky Stanislav	SLK/(CH)	184/84
92	Haas Gaëtan	CH	181/82
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83

### Staff

Headcoach Schläpfer Kevin	CH
Assistant-Coach: Streit Marco, Zamboni Thomas, Steinegger Martin	CH

### Torhüter | Gardiens

1	Wolf Tim	CH	186/80
39	Zurkirchen Sandro	CH	180/78
87	Flückiger Michael	CH	177/83

### Verteidiger | Défenseurs

3	Chavaillaz Benjamin	CH	188/82
6	Gautschi Marc	CH	180/78
28	Sidler Patrick	CH	175/81
29	Fora Michael	CH	189/94
40	Nordlund Markus	FIN	195/95
47	Mäenpää Mikko	FIN	178/79
51	Berger Sven	CH	182/82
58	Zgraggen Jesse	CH/CAN	185/95
79	Birbaum Alain	CH	172/82
84	Trunz Adrian	CH	180/84

### Stürmer | Attaquants

7	Monnet Thibaut	CH	183/83
10	Giroux Alexandre	CAN	188/90
11	Lhotak Lukas	CH/CZE	183/92
12	Grassi Daniele	CH	180/80
14	Hall Adam	USA	188/96
18	Pestoni Inti	CH	173/80
20	Bianchi Elias	CH	184/88
21	Fuchs Jason	CH	175/75
23	Stucki Christian	CH	170/73
25	Emmerton Cory	CAN	183/87
27	Bastl Mark	CH	185/87
46	Duca Paolo	CH	178/92
70	Kamber Oliver	CH	178/75
96	Lauper Adrien	CH	190/94

### Staff

Headcoach Kossmann Hans	CAN/CH
Assistant-Coach Scandella Diego	CAN



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr | Année de fondation **1937**AG-Gründung | Fondation de la SA **1998**VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Filippo Lombardi**Manager **Michele Orsi**Trainer | Entraineur **Hans Kossmann**Erfolge | Titres **Meister | Champions suisses —**Stadion | Stade **Valascia**Sitzplätze | Places assises **2000**Stehplätze | Places debout **4500**

## NEXT MATCHES EHCB

SAMSTAG | SAMEDI 27.2.16

Den kompletten Spielplan finden Sie unter:  
[www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel](http://www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel)Vous trouverez le calendrier complet  
des matches sous:  
[www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne](http://www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne)

Abonnieren Sie jetzt unseren Newsletter!  
Abonnez-vous maintenant à notre newsletter!  
[www.centrebruegg.ch/newsletter](http://www.centrebruegg.ch/newsletter)

**CENTRE BRÜGG**  
'isch eifach gäbig • eh bien voilà!'

Mo/Lu-Mi/Do 8.30-19.00 h  
Fr/Ve 8.30-20.00 h  
Sa 8.30-21.00 h  
So 8.00-17.00 h

[www.centrebruegg.ch](http://www.centrebruegg.ch)

**TISSOT ARENA** [www.tissotarena.ch](http://www.tissotarena.ch)

**Eisstockschiessen**  
Ausseneisfeld Tissot Arena

**Jeweils Sa und So**  
**10.30 - 12.00 Uhr**

**Preis:**  
Eintrittspreis plus  
Depot CHF 20.-

**Anmeldung erforderlich:**  
032 530 90 95  
oder  
[eisstadion@tissotarena.ch](mailto:eisstadion@tissotarena.ch)

Weitere Infos unter:  
[www.tissotarena.ch](http://www.tissotarena.ch)

**JACQUES TISSOT**  
Montres & Bijoux  
NIDAUGASSE 68  
2502 BIEL

**Villiger**  
UHREN SCHMUCK  
Bahnhofstrasse 21  
2502 Biel

**TISSOT**  
SWISS WATCHES SINCE 1853



# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

## TEAM STATISTICS

## TABELLE | CLASSEMENT

## TOPSCORER SAISON

### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Haas Gaëtan	36	9	16	25	8	1	1	0	635'44"	-4
Arlbrandt Pär	36	12	13	25	10	0	3	0	101'06"	-18
Tschentré Mathieu	48	9	14	23	18	0	1	0	447'05"	-9
Spylo Ahren	33	10	11	21	8	0	1	0	49'03"	-8
Macenauer Maxime	36	7	13	20	55	0	1	0	215'10"	-11
Huguenin Anthony	42	2	17	19	8	0	0	0	305'00"	-14
Steiner Daniel	43	12	6	18	24	0	3	0	169'42"	-13
Olausson Niklas	28	4	14	18	22	0	0	0	8'27"	-17
Rossi Matthias	47	12	4	16	14	0	4	0	202'10"	-15
Moss David	17	5	10	15	8	0	1	0	67'54"	6

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
ZSC	48	30	9	18	166:116	95	2:1	0:6	96	144:100	-1
DAV	48	31	9	17	172:135	88	4:1	3:1	85	160:128	3
SER	49	30	9	18	152:132	87	3:1	3:1	78	154:151	9
ZUG	48	28	10	20	156:134	84	3:2	2:3	86	157:124	-2
LUG	48	26	10	22	150:142	78	1:4	4:1	87	149:123	-9
FRI	48	23	7	25	142:146	72	0:2	2:3	57	139:170	15
KLO	48	23	7	25	145:146	66	2:2	3:0	55	113:142	11
LAU	49	22	11	26	116:137	65	2:2	4:2	73	104:112	-8
BER	48	20	14	28	146:155	64	3:4	2:5	93	152:115	-29
AMB	48	19	10	29	136:158	63	1:4	1:4	54	120:160	9
LAN	48	20	9	28	131:164	57	3:2	3:1	0	0:0	57
BIE	48	16	11	32	123:170	47	4:3	2:2	63	137:160	-16

Vorjahr | Année précédente

### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 HC Ambri-Piotta

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Pestoni Inti	48	13	25	38	12	0	0	0	36'43"	0
Mäenpää Mikko	44	6	31	37	14	0	2	0	2'44"	10
Emmerton Cory	47	15	21	36	8	0	3	1	41'52"	0
Giroux Alexandre	47	16	19	35	28	0	0	0	50'12"	4
Monnet Thibaut	46	13	11	24	18	0	2	0	529'35"	-9
Lhotak Lukas	48	13	9	22	8	0	1	0	436'29"	-6
Hall Adam	38	10	10	20	24	1	3	0	355'12"	5
Kamber Oliver	46	3	15	18	22	0	1	0	230'17"	-13
Duca Paolo	39	6	9	15	20	0	2	0	1111'19"	-9
Lauper Adrien	48	8	6	14	45	0	0	0	811'05"	-2

### Legende | Légende

Sp.	= Anzahl Spiele   Nombre de matches
S	= Anzahl Siege   Nombre de victoires
R	= Anzahl Unentschieden   Nombre de matches nuls
N	= Anzahl Niederlagen   Nombre de défaites
TV	= Torverhältnis   Différence de buts
PP-T	= Powerplay-Tore   But powerplay
Min. o. T.	= Min. ohne Tor   Min sans but
PIM	= Strafe in Min.   Pénalité en minutes
Pkt.	= Punkte   Points
OT	= Verlängerung   Prolong.
Pen.	= Penali-Schiessen   Tirs au but
Hat.	= Hattrick
SH-T	= Shorthander
T	= Tore   Buts
A	= Assists   Assists
Diff.	= Differenz   Différence

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 24. Februar 2016

Toutes les informations statistiques datent du 24 février 2016

## IMPRESSUM

**Redaktionelle Inhalte:** «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

**Contenu rédactionnel:** «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7 Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

**Werbung | Publicité:** Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

**Statistiken | Statistiques:** UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

## limelight Night mit Candlelight Dinner



Jeweils am letzten Freitag des Monats erstrahlt unsere Sauna im Kerzenlicht. Genießen Sie spezielle Aufgussrituale und ein 3-Gänge Candlelight Dinner im Restaurant Côté Lac.

limelight SPA  
Aarbergstrasse 52

Telefon 032 328 29 90  
www.limelight-spa.ch

limelight SPA

## VOLLSTÄNDIG INFORMIERT MIT DEM HOCKEY-ABO

Die Bieler Tagblatt Hockey-Abos:

Hockey-Abo 3 Tage (Mo., Mi. und Sa.), zum Preis von Fr. 149.-\*, nur Print

Abonnementsdauer: 8 Monate, inkl. Abocard und Checkheft, 100 Print-Ausgaben

Hockey-Abo Classic 6 Tage,

zum Preis von Fr. 283.-\*, Print + online

Abonnementsdauer: 8 Monate, inkl. Abocard und Checkheft, 203 Print-Ausgaben

Hockey Online-Abonnement

zum Preis von Fr. 215.-, nur online

Abonnementsdauer: 8 Monate, inkl. Abocard und Checkheft

Telefonische Bestellung mit dem Vermerk «Hockey-Abo» unter 0844 80 80 90 oder per E-Mail an abo@bielertagblatt.ch.

**Bieler Tagblatt**

Vollständig informiert.



Schalten Sie uns ein.  
Connectez-vous à  
www.etavis.ch

ETAVIS JAG JAKOB AG

Maurenweg 12/Chemin de maçon 12

2503 Biel-Bienne

Tel. 032 366 22 11, biel@etavis.ch

**ETAVIS**  
JAG JAKOB

**g. devaux**  
Haushaltapparate AG 032 341 85 55  
www.gdevaux.ch

Verkauf & Service  
Poststrasse 7A  
2504 Biel



Engagement für  
die Region.

RAIFFEISEN  
Wir machen den Weg frei

## AFTER-MATCH-PARTY in der sBIELBAR

In der sBIELBAR erwarten Sie nach jedem Match feine Snacks, coole Drinks und heiße Beats von Live-DJs.

- Jeweils an Matchtagen (Fr/Sa) direkt nach dem Spiel bis 00.30 Uhr
- Eintritt gratis
- Place public, vis-à-vis Eingang Eisstadion
- Mehr Infos unter: www.tissotarena.ch/gastro

## AFTER-MATCH-PARTY au sBIELBAR

Après chaque match, le sBIELBAR propose un choix de snacks délicieux, de drinks rafraîchissants et des Beats débridés de DJ's sur place.

- Durant les journées de matchs (ve/sa) directement après la partie et jusqu'à 00h30
- Entrée libre
- Place public, vis-à-vis de l'entrée stade de glace
- Pour plus d'infos: www.tissotarena